

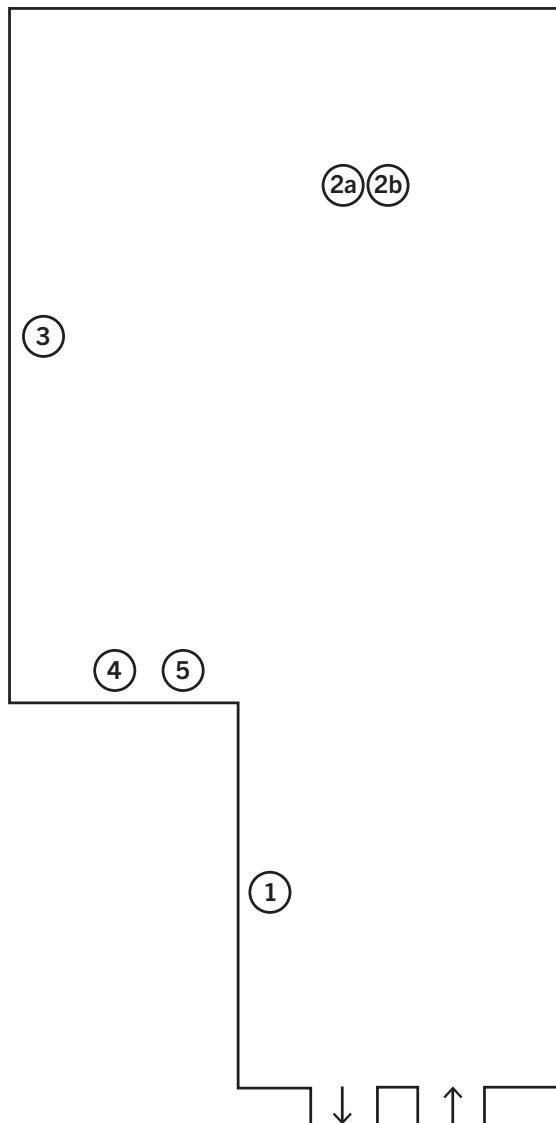
# NO PATENTS ON IDEAS

## PRATCHAYA PHINTHONG

*No Patents on Ideas*, pameran solo pertama artis Pratchaya Phinthong, yang berpangkalan di Bangkok, di Singapura. Ia meneroka proses perhubungan, gerak isyarat sekejap dan transaksi global yang membentuk sistem budaya dan ekonomi kita. Pameran itu berpusat pada pemasangan unjuran yang bertukar antara *Undrift* dan *Untitled (Singapore)*. Kedua-dua imej merujuk kepada pemerhatian Phinthong terhadap sistem yang kelihatan dan tidak kelihatan di Singapura melalui ulasan mengenai hubungan negara kota itu dengan ruang udara dan aeronautik. Sebagai lanjutan daripada pemasangan, lantai condong galeri menarik perhatian kepada dinamik pergerakan, kawalan

dan rintangan. Pengalaman yang terkandung megariskan penglibatan berterusan Phinthong dengan cara interaksi antara ruang, persekitaran dan badan.

Karya yang dibentangkan membawa lapisan kepentingan yang diambil daripada perjalanan mereka melalui pengeluaran, penggunaan dan pertukaran. Ada yang dibentuk oleh akar budaya mereka, mengalihkan pemilikan atau sambungan kepada peristiwa sejarah. Melalui penyusunan yang disengajakan, Phinthong mengubah objek ini menjadi pencerita, menggalakkan kami untuk mendedahkan pelbagai naratif yang terkandung.



**① Kain payung terjun dan serpihan peluru**

c. 1942–1945

Rayon dan logam

Koleksi Muzium Negara Singapura

Sehelai kain payung terjun dan serpihan peluru ini adalah milik Prebet Edward Charles Hardey dari Batalion Mesingan 2/4, sebuah unit tentera yang merupakan sebahagian daripada Angkatan Imperial Australia Kedua. Hardey telah ditahan di Changi selepas kejatuhan Singapura, dan kemudiannya dihantar ke kem tahanan di Burma dan Jepun.

Artifak ini dipinjamkan daripada Muzium dan Kapel Changi, Singapura.

**② Tidak Bertajuk (Singapura)**

2014

Imej digital

Koleksi artis

Gambar ini, diambil dari Udon Thani di timur laut Thailand, menggambarkan langit di atas bandar, di mana sebuah jet pejuang F-16 boleh dilihat merentasi langit sebagai sebahagian daripada latihan ketenteraan. Kehadiran jet-jet ini adalah sebahagian daripada perjanjian 15 tahun antara pemerintah Singapura dan kerajaan Thailand bagi peruntukan jet pejuang F-16 sebagai pertukaran untuk akses kepada kemudahan latihan tentera udara Thailand. Berlepas setiap hari dari pangkalan Angkatan Tentera Udara Diraja Thailand Udon Thani, jet ini telah menjadi ciri berulang pada latar langit bandar. Dengan pembantuan rakan-rakan yang tinggal di Udon Thani, Phinthong untuk memerangkap pesawat semasa ia muncul, membina rekod aktiviti penerbangan berterusan dan dokumen ruang udara sebagai tapak navigasi dan pemilikan.

Versi karya ini pertama kali dipamerkan di studio terbuka NTU di Pusat Residen Seni Kontemporari Singapura pada tahun 2014. Ia telah disesuaikan khas untuk pameran ini.

## 2b Tidak hanyut

2024

Penyelamat skrin digital, skrin tayangan dan nilon ripstop  
Koleksi artis

Dalam *Undrift*, Phinthong mencipta semula penyelamat skrin yang sebelum ini dimuat turun ke komputer peribadinya oleh kedai pemberian komputer yang berpangkalan di Bangkok. Wang kertas daripada ratusan mata wang asing telah dianimasikan untuk melambung dan jatuh di skrin, kadar pergerakannya mencerminkan bacaan kelajuan angin yang dikumpulkan dari stesen meteorologi di seluruh Singapura. Nota ini adalah daripada koleksi peribadi Phinthong, dan kesan pemilikannya boleh dilihat pada lipatan dan tulisan tangan yang tertera padanya. Campur tangan halus Phinthong ke dalam barang generik dan siap sedia mengimbaskan kembali penggunaan bahan, proses dan simbol biasa untuk menyerlahkan sistem nilai, buruh dan pertukaran global.

## 3 Mengorbankan kedalaman demi keluasan

2023

Kertas buatan tangan dan sarang tanduk;  
Siri video saluran tunggal yang dimuat naik ke YouTube, antara 47 saat hingga 4 min 10 saat  
Koleksi artis

Mengorbankan kedalaman demi keluasan ialah pemasangan kertas buatan tangan dan video YouTube. Bekerjasama dengan pembuat kertas yang berpangkalan di Chiang Mai yang pakar dalam mengitar semula sisa pertanian dan najis haiwan menjadi produk kertas, Phinthong menyahbina sarang tebuan yang terbiar dan menyusunnya semula menjadi satu helaian kertas buatan tangan. Kesan najis kering, cangkerang pupa, membran sayap dan serpihan lain tertanam pada permukaan pulpa kertas, menunjukkan rekod harfiah tabiat dan aktiviti bersarang. Di sebelah kertas buatan tangan terdapat kod QR yang mengarahkan penonton ke satu siri video sel dalaman dan ruang sarang. Untuk merakam video ini, Phinthong memasukkan endoskop, instrumen pemeriksaan dengan kanta optik, ke dalam rongga sarang untuk melihat dan merakam bahagian dalamnya. Rakaman itu menangkap percubaan Phinthong untuk menggerakkan peranti melalui ceruk sarang tebuan, mendedahkan kedalaman dan kerumitan pembinaannya. Tajuk karya ini merujuk kepada perubahan bahan sarang, kerana bentuk tiga dimensi disusun semula menjadi entiti yang berbeza sama sekali.

Karya ini pertama kali dipamerkan di STORAGE, Bangkok pada tahun 2023.

## 4 Suasana

2015

Filem dan kaca plexiglass  
Koleksi artis

Pada 2015, Phinthong pergi ke Pattani di selatan Thailand untuk bertemu dengan komuniti balu yang kehidupannya terjejas akibat pemberontakan yang berterusan di kampung mereka. Di wilayah yang majoriti penduduknya beragama Islam di mana kesan perbezaan dalam identiti budaya, negara bangsa dan kepercayaan amat dirasai, Phinthong menggambarkan ketidaktentuan dan ketegangan kehidupan sehari-hari para balu melalui satu siri jalur filem fotografi. Pada asalnya dengan hasrat untuk mengambil gambar mereka, Phinthong sebaliknya menjemput balu itu untuk membongkar gulungan filem dari kanister mereka, mendedahkannya kepada cahaya. Jalur filem gelap tanpa imej negatif mencatatkan kehadiran dan ketiadaan wanita untuk menggariskan percanggahan kehidupan di bawah keganasan pemberontak.

Karya ini pertama kali dipamerkan di Pusat Seni Yerba Buena, San Francisco pada tahun 2015.

Bahagian kedua karya ini, *Nam Prik Zauquna*, akan diedarkan melalui program makanan NGO Singapura Transient Workers Count Too (TWC2), The Cuff Road Food Project.

## 5 Nam Prik Zauquna

2024

Pes cili  
Koleksi artis

Dihasilkan oleh Zauquna, sebuah masyarakat balu dari Pattani, selatan Thailand, *Nam Prik Zauquna* merangkumi daya tahan dan kepintaran ekonomi tidak formal. Balu-balu itu memulakan perniagaan *nam prik* (pes cili) dari rumah untuk membina semula kehidupan mereka selepas kehilangan pasangan akibat keganasan pemberontak. Bagi pameran ini, Phinthong menugaskan 1,000 botol *nam prik* untuk diedarkan kepada pekerja asing di Singapura melalui program pengagihan makanan yang dikendalikan oleh Transient Workers Count Too (TWC2). Melalui edaran barang makanan buatan sendiri ini, kerja tersebut menekankan kepentingan budaya dan kesan sosioekonomi daripada penyertaan balu dalam ekonomi tidak formal. Dengan menjemput orang ramai untuk berkongsi dan menggunakan karya itu, artis membuka ruang komunal di mana sempadan antara seni, buruh dan kehidupan sehari-hari terlurai, memupuk dialog dan refleksi kolektif.

Versi karya ini pernah dipamerkan di Pusat Seni Yerba Buena, San Francisco pada tahun 2015. La telah disesuaikan khas untuk pameran ini.

## Offsite Artworks

### ⑥ **Nam Prik Zauquna**

2024

Pes cili

Koleksi artis

Dihasilkan oleh Zauquna, sebuah masyarakat balu dari Pattani, selatan Thailand, *Nam Prik Zauquna* merangkumi daya tahan dan kepintaran ekonomi tidak formal. Balu-balu itu memulakan perniagaan *nam prik* (pes cili) dari rumah untuk membina semula kehidupan mereka selepas kehilangan pasangan akibat keganasan pemberontak. Bagi pameran ini, Phinthong menugaskan 1,000 botol *nam prik* untuk diedarkan kepada pekerja asing di Singapura melalui program pengagihan makanan yang dikendalikan oleh Transient Workers Count Too (TWC2). Melalui edaran barang makanan buatan sendiri ini, kerja tersebut menekankan kepentingan budaya dan kesan sosioekonomi daripada penyertaan balu dalam ekonomi tidak formal. Dengan menjemput orang ramai untuk berkongsi dan menggunakan karya itu, artis membuka ruang komunal di mana sempadan antara seni, buruh dan kehidupan seharian terlerai, memupuk dialog dan refleksi kolektif.

Bahagian kedua karya ini, *Nam Prik Zauquna*, akan diedarkan melalui program makanan NGO Singapura Transient Workers Count Too (TWC2), The Cuff Road Food Project.

### ⑦ **Sudu**

2024

Plumbum dan timah cair

Koleksi artis

*Spoon* (2024) ialah siri berterusan oleh Phinthong yang telah dibuat dengan kerjasama penduduk kampung Ban Napia di Xieng Khouang, timur laut Laos. Dalam Perang Rahsia selama sedekad yang bermula pada tahun 1964, AS melancarkan berjuta-juta peluru berangka di kawasan itu, menjadikan Laos negara paling banyak dibom di bumi. Hampir satu pertiga daripada amunisi gagal meletup dan kekal tertimbus di seluruh negara. Berdepan dengan lebihan sisa perang yang diperoleh daripada operasi pembersihan, penduduk kampung Napia mula mencairkan dan menuang semula besi buruk daripada senjata yang tidak meletup, mengubahnya menjadi perak untuk dijual sebagai cenderahati. Proses di mana para penduduk kampung menukar amunisi yang pernah membawa maut kepada objek berfungsi dan boleh diperdagangkan dikembangkan lagi oleh Phinthong, yang mengubah bahan itu menjadi bentuk diglap sebesar tapak tangan yang menyerupai objek reka bentuk moden. Permukaan bentuk-bentuk ini masih mempunyai kesan tanah di mana ia tertanam, serta pengamplasan dan penggilapan yang diperlukan untuk mencapai kelincinan dan kilauannya. Tersebar di sekitar Singapura, usaha ini mengurangkan sifat awam dan monumental bagi senjata yang tidak meletup, ke dalam apa yang boleh dirangkul oleh tubuh, supaya ia boleh digunakan secara individu.